

# i-CAN ■■■® ST390

Decoder Digitale Satellitare e Terrestre



GUIDA RAPIDA ■■■

# La Sicurezza prima di tutto!

È necessario rispettare le precauzioni di sicurezza fondamentali per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali operando nel modo seguente:

## Condizioni ambientali di installazione e utilizzo del prodotto.



Il prodotto deve essere installato ed utilizzato sempre e unicamente come illustrato nel Manuale allegato al Prodotto.

Il prodotto deve essere installato ed utilizzato esclusivamente in ambienti chiusi con temperatura non superiore a 40°C.

Il prodotto deve essere installato ed utilizzato in un ambiente esente da agenti inquinanti o in cui sono presenti solo agenti inquinanti secchi non conduttori.

Non esporre a radiazioni solari e/o fonti di calore dirette o eccessive.

Non installare ed utilizzare in zone in cui non è permessa una sufficiente dissipazione di calore.

Non coprire o ostruire le griglie di ventilazione sul prodotto.

Non installare ed utilizzare in prossimità di acqua o possibili schizzi di acqua (ad esempio vicino ad un lavandino, una vasca, ecc.) e in generale in luoghi umidi.

Il prodotto non deve entrare in contatto con acqua o condensa: il passaggio del Prodotto da un ambiente freddo ad uno caldo potrebbe causare la formazione di condensa su alcuni componenti interni. In caso di incendio, evitare in modo assoluto di utilizzare acqua come mezzo estinguente.

Prima di collegare il ricevitore all'antenna, controllare se l'antenna di casa e la messa a terra sono state progettate correttamente. In caso di dubbi, contattare un esperto qualificato.



Durante un temporale di particolare intensità esiste il rischio remoto di scossa elettrica causata da sovratensioni da caduta di fulmini.

## Alimentazione



La spina sul cavo di alimentazione serve da dispositivo di sezionamento: assicurarsi pertanto che la presa di alimentazione sia facilmente accessibile per permettere una più agevole disconnessione dalla rete di alimentazione.



Non sovraccaricare le prese a muro e le prolunghe per non aumentare il rischio di incendio o di scossa elettrica.

## Software



Utilizzare esclusivamente il software fornito insieme al prodotto o tramite successivi aggiornamenti da parte dell'operatore. Versioni software diverse non garantiscono la conformità ai requisiti essenziali della Direttiva RED 2014/53/UE e potrebbero non consentire al prodotto di operare come previsto.

La versione del software a bordo è visualizzabile accedendo a Menu > Sistema > Informazioni.

## Ethernet



La porta Ethernet deve essere connessa solo a dispositivi che supportino lo stesso tipo di interfaccia, e il cavo utilizzato non deve lasciare l'edificio in cui è installato il decoder.

## USB



Il prodotto deve essere connesso ad una porta o a un dispositivo USB standard che sia compatibile con la definizione di circuito a energia limitata (secondo la normativa EN 62368-1).

## Batterie



Inserimento delle batterie nel telecomando: 1. Rimuovere il coperchio posto sul retro del telecomando premendo sulla linguetta e tirando il coperchio verso il basso. 2. Inserire le batterie facendo attenzione ad inserirle con polo positivo (+) e negativo (-) come specificato dalle etichette del vano batterie. 3. Riposizionare il coperchio del vano batteria.



Se le batterie sono danneggiate o vengono sostituite con un tipo scorretto potreste incorrere in rischi di esplosione. Smaltire correttamente le batterie usate. Non smontare, forare o incenerire la batteria. Solo le batterie scariche devono essere smaltite. Non corto circuitare le batterie.

## Pulizia del prodotto



Disconnettere il prodotto dall'alimentazione e da ogni interfaccia di telecomunicazione prima di pulirlo. Utilizzare un panno umido per la pulizia. Non utilizzare detersivi liquidi o da vaporizzare.

## Manutenzione, riparazione e assistenza



L'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre l'utente a tensioni pericolose. Nessuna delle parti interne è sostituibile dall'utente, pertanto non vi è motivo di accedere al suo interno.

Un eventuale montaggio errato potrebbe provocare scosse elettriche durante il successivo utilizzo del prodotto.



Se è necessario un intervento di manutenzione o di riparazione, verificare le modalità di assistenza su [www.i-can.tv](http://www.i-can.tv) o tramite il punto vendita.

Si deve immediatamente scollegare il prodotto dalla presa a muro e quindi richiedere l'assistenza sul prodotto nei casi riportati di seguito:

- Il prodotto è venuto a contatto accidentalmente con sostanze liquide.
- Il prodotto non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso.
- Il prodotto è stato danneggiato (ad esempio cadendo).
- Si riscontra un evidente surriscaldamento.
- Si avverte odore di bruciato o si nota del fumo fuoriuscire dal prodotto.
- Il cavo di alimentazione, cavo di estensione, o la spina sono danneggiati.

# 01 Descrizione del prodotto

## Contenuto Della Confezione



Ricevitore



Telecomando

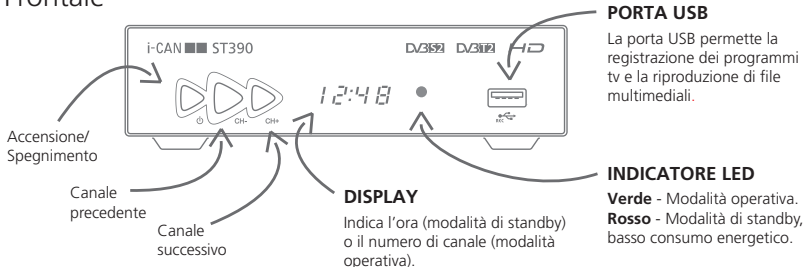


Batterie

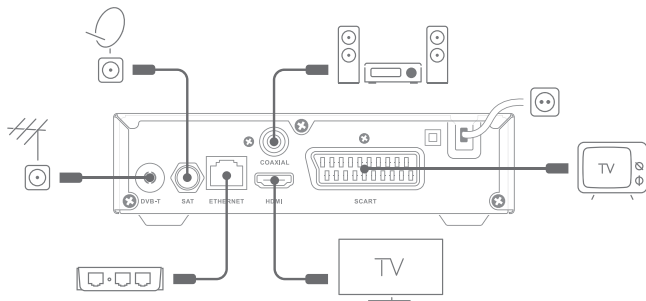


Guida Rapida

## Pannello Frontale



# 02 Collegamenti



## COLLEGARE E SCOLLEGARE IL DECODER

Collegate tutti i cavi prima di alimentare il decoder. Nel caso sia necessario scollegarlo, disconnettete l'alimentazione e, in seguito, rimuovete gli altri cavi.

## ANTENNA

Se necessitate di alimentare un'antenna esterna, impostate il parametro Menu> Ricerca canali> Ricerca canali DTV> Alimentazione Antenna su acceso.

# 03 Prima Installazione

Una volta connesso correttamente il decoder e inserito il cavo di alimentazione, il LED luminoso posto sul sensore infrarossi si accenderà. Dopo qualche secondo apparirà la schermata di caricamento sullo schermo del televisore.

La schermata di installazione guidata vi proporrà alcune scelte da effettuare:

- **Lingua OSD:** scegliete la lingua che verrà utilizzata nei Menù tramite ◀ / ▶
- **Paese:** scegliete il paese tramite ◀ / ▶
- **Nuova password:** impostate la password che verrà utilizzata per il **Blocco Bambini** ed alcuni menu di configurazione.
- **Conferma password:** confermate la password.

Selezionate tramite ◀ / ▶ il tipo di Ricerca canali voluto: Scansione completa, DTV per i soli canali del digitale terrestre oppure SAT per i soli canali satellitari; premete **OK** per avviare la Ricerca canali.



**ATTENZIONE LA SCANSIONE CANALI POTREBBE NECESSITARE DI SVARIATI MINUTI IN PRESENZA DI NUMEROSI CANALI**

# 04 Configurazione Sistema

Per accedere al menu, premere il tasto **MENU**. Premere ◀ / ▶ per accedere alle diverse sezioni del menu

Premere ▲ / ▼ per accedere alle opzioni del menu; premere ◀ / ▶ per cambiare il valore, **OK** per confermare.

Premere **EXIT** per uscire dal menu.

## Gestione canali

Il menu **Gestione canali** dà accesso alle seguenti opzioni:

- **Modifica:** per gestire la lista canali
- **EPG:** per visualizzare la guida canali e gestire i promemoria
- **Ordina:** consente di scegliere l'ordinamento dei canali, automatico (LCN), per protezione, per frequenza oppure per nome
- **LCN:** per abilitare/disabilitare l'ordinamento automatico LCN



## Immagine

Il menu **Immagine** dà accesso alle seguenti opzioni:

- **Formato immagine:** per modificare il formato del video
- **Risoluzione:** per modificare la risoluzione di uscita; se lo schermo non dovesse riapparire dopo qualche secondo, premere ◀ o ▶ oppure il tasto **GIALLO**
- **Formato TV:** per scegliere tra sistema PAL e NTSC
- **Uscita video:** per impostare l'uscita SCART in modalità CVBS o RGB



## Ricerca canali

Il menu **Ricerca Canali** dà accesso alle seguenti opzioni:

- **Ricerca canali SAT:** permette di impostare i parametri per la scansione dei canali satellitari. **ATTENZIONE:** Le impostazioni dipendono dall'impianto d'antenna in uso ed una errata configurazione può rendere impossibile la visione dei programmi TV. Per la corretta configurazione del decoder, è importante conoscere il proprio impianto e/o rivolgersi ad un installatore professionista.
- **Ricerca canali DTV:** permette di effettuare la scansione automatica e manuale dei canali del digitale terrestre, di impostare la nazione, di abilitare/disabilitare l'alimentazione dell'antenna e l'aggiornamento automatico della lista canali.



## Ora

Il menu **Ora** dà accesso alle seguenti opzioni:

- **Regolazione orario:** per abilitare/disabilitare la regolazione automatica dell'orario
- **Fuso orario:** per impostare il fuso orario corretto
- **Autospegnimento:** per impostare il periodo di inattività dopo il quale il decoder si spegnerà automaticamente
- **Accensione/Spegnimento:** per impostare l'orario di accensione/spegnimento automatico



## Impostazioni

Il menu **Impostazioni** dà accesso alle seguenti opzioni:

- **Lingua OSD:** per impostare la lingua utilizzata nel menu
- **Lingua sottotitoli:** per impostare la lingua dei sottotitoli
- **Lingua audio:** per impostare la lingua principale dei programmi TV
- **Uscita digitale:** per impostare il formato audio di uscita
- **Descrizione audio:** per abilitare/disabilitare un'eventuale descrizione audio per ipovedenti e regolare il volume

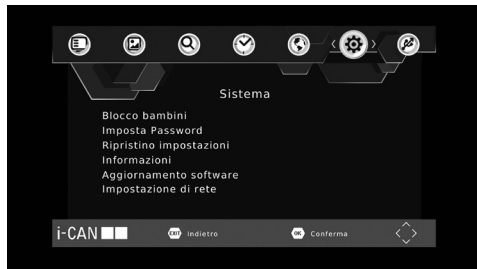




## Sistema

Il menù **Sistema** dà accesso alle seguenti opzioni:

- **Blocco bambini:** per modificare le impostazioni volte a tutelare i bambini
- **Imposta Password:** per modificare la password
- **Ripristino impostazioni:** per ripristinare le impostazioni di fabbrica
- **Informazioni:** visualizza i dati relativi al ricevitore
- **Aggiornamento software:** per aggiornare il software tramite USB
- **Impostazioni di rete:** per impostare i parametri di rete



## USB e applicazioni

Il menù **USB e applicazioni** dà accesso alle seguenti funzionalità:

- **Multimedia:** per accedere alle funzionalità di riproduzione di Musica, Foto, Video e Registrazioni (PVR) contenuti dal dispositivo USB
- **Impostazioni foto:** per impostare le modalità di riproduzione delle foto
- **Impostazioni video:** per impostare le modalità di riproduzione dei video
- **Configurazione PVR:** permette di accedere alle informazioni relative al dispositivo USB connesso
- **Applicazioni Rete:** per accedere alle applicazioni Internet (e.g. Meteo) se il decoder è connesso



# Registrazione con dispositivo USB

## Programmazione Delle Registrazioni



Una volta inserito il dispositivo USB, si potranno effettuare registrazioni in diversi modi:

- Tramite il tasto **REC** è possibile lanciare direttamente la registrazione del programma corrente
- Tramite la funzionalità **Menù - Gestione Canali - EPG - Aggiungi promemoria**
- Tramite la funzionalità **TIMER (tasto BLU) - Aggiungi**

E' possibile impostare:

- Il **Canale**: numero e nome del canale di registrazione / promemoria
- La **Data** e l'**Ora** di inizio e fine registrazione
- **Ripeti**: la frequenza, **Una volta - Giornaliero - Settimanale**
- **Tipo**: Visualizza - Registra



## Timeshift

Quando è inserito un dispositivo USB, oltre alle registrazioni è possibile mettere in pausa un programma, premendo il tasto  per poi riprenderlo quando più comodo sempre premendo .



# Telecomando

## Procedura di programmazione

Il telecomando del decoder può comandare anche il televisore. Premere  (TV) per gestire il televisore. Premere  (STB) per gestire il decoder.

Per fruire di tale funzionalità il telecomando deve essere programmato tramite una **Selezione Manuale** oppure tramite **Ricerca Automatica**.

## Selezione Manuale

Se la marca di TV è presente nella Tabella 1 seguente è possibile programmare il telecomando usando la seguente procedura.


1. Accendete il TV.
2. Mantenete premuto il tasto  (TV) e quindi premete il tasto relativo al vostro TV come da Tabella 1.
3. Dopo 5 secondi si accenderà il Led.
4. Mantenete il tasto premuto, il codice verrà memorizzato.
5. Se il codice è corretto, il TV verrà spento.
6. Accendete il TV e provate i tasti.








Tabella 1

Marca	Tasto
Sony	1
Samsung	2
Philips	3
NEC	0
AKAI	<
MEDION	v
Toshiba	4
JVC/SANYO	5
LG	6




Marca	Tasto
THOMSON	TV/RADIO
HITACHI	AUDIO
AIWA	^
MITSUBISHI	7
SHARP	8
PANASONIC	9
GRUNDIG	MUTE
DAEWOO	INFO

# Telecomando

Se la marca di TV non è presente nella Tabella 1 è possibile programmare il telecomando usando la seguente procedura.

1. Cercate la marca di TV nella Tabella 2 successiva o sul sito [www.i-can.tv](http://www.i-can.tv) nel caso non fosse presente nell'elenco.
2. Accendete il TV.
3. Mantenete premuti il tasto  (TV) e il tasto  per circa 3 secondi, il LED si accenderà.
4. Inserite il codice di 4 cifre relativo al vostro TV; se il codice è corretto il LED si spegnerà altrimenti lampeggerà 4 volte.
5. Provate i tasti , , , , . Nel caso non siano impostati correttamente ripetete le operazioni con un altro codice.

## Ricerca Automatica

1. Accendete il TV.
2. Premete  (TV) per 7 secondi, il Led rimarrà illuminato.
3. Rilasciate il tasto  (TV).
4. Puntate il telecomando verso il TV, la ricerca del codice partirà automaticamente; potrebbero occorrere alcuni secondi o vari minuti per portare a termine l'operazione.
5. Quando il TV si spegne, premete  (TV) per memorizzare il codice.
6. Accendete il TV e provate i tasti.

## Tabella 2


BLAUPUNKT	0323	0354	0168	0163	0154
	0136	0131	0125	0121	0113
	0111	0107			
BRIONVEGA	0235	0372	0255	0243	0456
	0021				
GRUNDIG	0432	0405	0330	0272	0372
	0354	0243	0238	0154	0136
	0131	0125	0121	0113	0111
	0107	0092	0083	0263	0148
HAIER	0072	0220	0395	0392	0022
	0008				
HISENSE	0078	0006	0299	0128	0395
	0337	0334			
HITACHI	0082	0151	0146	0431	0419
	0414	0330	0372	0363	0283
	0265	0250	0243	0238	0185
	0177	0145	0093	0080	0063
	0053	0039	0461	0457	0377
	0371	0223	0167	0125	0026
	0460	0346	0301	0286	0281
	0248	0183	0130	0124	0021
INNO HIT	0431	0272	0235	0372	0259
	0243	0068	0063	0058	0135
	0021	0163	0063	0058	0135
	0021				
IRRADIO	0272	0372	0243	0212	0163
	0088	0058	0033	0135	0021
LG	0152	0144	0160	0431	0426
	0419	0414	0400	0395	0342
LG	0330	0311	0272	0266	0239
	0149	0089	0444	0439	0435
	0372	0265	0243	0083	
LOEWE	0427	0294	0372	0255	0243
	0114	0063	0083	0091	0021
MIVAR	0431	426	0084	0075	0063
	0276	0083	0074	0067	0058
	0038				
NEC	0025	0431	0405	0384	0323
	0317	0272	0372	0288	0243
	0238	0234	0145	0135	
NORDME- NDE	0294	0414	0239	0372	0322
	0310	0302	0292	0283	0277
	0271	0265	0243	0155	0039
	0012	0461	0457	0383	0371
	0263				
PANASONIC	0090	0178	0419	0414	0384
	0330	0298	0293	0278	0266
	0372	0243	0185	0168	0163
	0125	0092	0087	0026	0263
	0172	0162	0159	0021	
PHILIPS	0086	0031	0014	0294	0419
	0272	0049	0372	0359	0354
	0347	0297	0288	0283	0255
	0250	0243	0224	0209	0145
	0371	0125	0183	0233	
SABA	0294	0419	0414	0278	0239
	0329	0322	0310	0302	0292
	0283	0277	0271	0265	0255
	0155	0068	0063	0039	0018
	0012	0461	0457	0383	0377
	0371	0315	0026	0346	0301
SAMSUNG	0158	0304	0096	0055	0050
	0040	0431	0426	0414	0405
	0392	0384	0348	0337	0330
	0303	0272	0100	0372	0243
	0180	0177	0063	0249	0083
	0058	0135	0116	0073	0021
SHARP	0181	0133	0128	0410	0317
	0303	0235	0238	0177	0145
	0141	0132	0263	0253	0248
SONY	0211	0147	0143	0378	0323
	0303	0372	0336	0316	0259
	0243	0238	0234	0145	0141
	0208	0183			
TCL	0078	0036	0420	0210	0206
	0203	0199	0195	0191	0174
	0128				
TELEFUNKEN	0373	0405	0395	0239	0060
	0372	0329	0310	0302	0292
	0283	0277	0271	0265	0243
	0088	0039	0018	0012	0451
	0443	0383	0371	0321	0183
	0011				
THOMSON	0210	0206	0203	0199	0195
	0191	0440	0426	0372	0363
	0329	0322	0310	0302	0292
	0283	0277	0271	0265	0243
	0155	0039	0457	0383	0371
	0321				
UNITED	0405	0239	0149	0372	0243
	0219				

# Problemi e Soluzioni

## Prima Di Rivolgersi Al Servizio Di Assistenza

La maggior parte dei problemi relativi al decoder possono essere facilmente risolti senza necessità di rivolgersi al rivenditore o al fornitore del servizio. Prima di chiamare il servizio di assistenza, pertanto, utilizzate la tabella riportata di seguito e quella presente sul nostro sito [www.i-can.tv](http://www.i-can.tv) per individuare l'eventuale causa del problema.

## Problematiche Generali

Sintomo	Rimedio
L'indicatore di stand-by del sensore infrarossi del decoder non si accende.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificate che sia presente tensione nella presa a parete utilizzata.</li><li>Assicuratevi che tutti i cavi siano correttamente connessi e che il decoder sia acceso.</li></ul>
Il telecomando non aziona il decoder.	<ul style="list-style-type: none"><li>Controllate le batterie del telecomando.</li><li>Assicuratevi che il decoder sia in modalità di funzionamento.</li><li>Premere tasto  (STB).</li><li>Si è verificato un errore di trasmissione temporaneo. Spegnete l'apparecchio e scollegatelo dall'alimentazione; lasciate passare alcuni secondi, quindi riaccendetelo.</li></ul>
Non ricordate la password	<ul style="list-style-type: none"><li>Ripristinate le impostazioni di fabbrica.</li></ul>

Non trovate canali satellitari o terrestri

- Se utilizzate antenne direzionali, assicuratevi siano puntate correttamente.
- Verificate la connessione di antenna.
- Provate il decoder in un altro impianto da qualche parente o amico.

## Problematiche Audio & Video

Sintomo	Rimedio
Le immagini sullo schermo televisivo cambiano colore.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assicuratevi che tutti i cavi siano connessi correttamente.</li><li>Spegnete il vostro decoder e riaccendetelo dopo alcuni secondi.</li></ul>
Il decoder sembra acceso ma non appare niente sul schermo del televisore.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assicuratevi che il televisore sia impostato sull'ingresso corretto (Source).</li><li>Assicuratevi di aver connesso correttamente il cavo HDMI.</li></ul>

## Funzionalità USB

Sintomo	Rimedio
Il mio decoder non ha effettuato la registrazione che avevo impostato.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificate che il dispositivo USB sia inserito nella porta USB.</li><li>Verificate che ci sia abbastanza spazio nel dispositivo USB.</li></ul>
Provo ad avviare una registrazione o ad accedere alla lista delle registrazioni ma appare la scritta "Nessun dispositivo USB inserito"	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificate che il dispositivo USB sia inserito nella porta USB.</li></ul>